

România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Prevedere gospodărească

Cine nu știe zicătoare: „Gospodarul își face vara sanie și iarna car”. Și clii dintre noi n-au verificat în practică valabilitatea acestei învățături izvorite din înțelepciunea poporului nostru. Folosindu-se asemenea fel de a gândi reles evident mai cu seamă atunci când cel ce are în grija intereselor obștești acționează după vorba poporului. Să ne oprim, bunăoară, la o problemă atât de importantă cum este cea a asigurării din timp a unor condiții bune de aprovizionare a populației pentru iarnă. Este limpede că natura, darăci în timpul verii, nu dă oamenilor iarna decât zăpadă, ger și viscole. Zădărnici al căuta să recoltezi ceva în acest anotimp. Este însă foarte lesne și totodată la îndemina omului să pregătească rezerve pentru iarnă. Pregătirea acestor rezerve nu trebuie însă pentru ultima clipă, ci trebuie făcută din timp, cu temel, gospodărește.

Pentru pregătirea de iarnă orice gospodărie are nevoie de o varietate mare de produse industriale și agricole. Între acestea, un loc important îl ocupă, fără îndoială, legumele și fructele și unele alimente care nu sînt ușor alterabile. Pentru a pune la îndemina oamenilor municii cele trebuincioase aprovizionării de iarnă Ministerul Colectărilor, Comerțului Interior, Industriei Alimentare, Căilor Ferate, Centrocopului, precum și comitetele executiv ale sfaturilor populare au săcit de mare răspundere.

Experiența anilor precedenți, realizările și lășările de atunci, permit acestor instituții să aibă acum mai multă discernământ, precizie și oerativitate, în ce privește pregătirea de iarnă. Lucrările din Ministerul Colectărilor, de pildă, care încep curînd să predea fasole și cartofi comerțului de stat, au datorită să-și îndepărtăscă integral sarcinile, (anul trecut au îndepărtat contractele numai în proporție de 65 la sută), veghind, în deosebi la calitatea acestor legume. Este știut doar că nu se pot păstra bine cartofi de proastă calitate.

În acest an, Ministerul Comerțului Interior a prevăzut o sporire considerabilă a volumului legumelor ce vor fi pregătite pentru iarnă. Față de realizările anului trecut, de pildă, planul prevede pregătirea cu 141,6 la sută mai mult la cartofi, 288,9 la sută mai mult la ceapă, 186,4 la sută la rădăcinoase. Dar numai planificarea nu este suficientă. Sînt necesare eforturi pentru a da viață cifrelor de plan. Felul în care sîrșină însă Centrocopul această acțiune, demonstrează că tovarășii de aci nu depun suficientă strădînire pentru îndeplinirea planului. Lucrul acesta reiese și din faptul că pînă la 31 august de pildă, Centrocopul nu a livrat comerțului, din planul pe trimestrul III, decît 54 la sută din cartofii contractați și 28,2 la sută din varză. Un asemenea ritm în pînă sezon, cînd timpul favorabil pentru transportul cu ușurință a legumelor, este inadmisibil. Centrocopul, precum și gospodăriile agricole de stat, care au livrat din planul lunii august doar 53,3 la sută legume și 54,4 la sută fructe, trebuie să recupereze neîntîrziat rămînerea în urmă, acum, cît timp mai îngăduie încă acest lucru, în-

lesnind astfel pregătirea pentru iarnă.

O importanță hotărîtoare în ce privește pregătirea de iarnă o are felul în care se efectuează transporturile legumelor și fructelor. Este obligația Ministerului Căilor Ferate să asigure cu prioritate vagoane acoperite pentru aceste transporturi, să evite „plimbările” inutile și păgubitoare, organizînd oriunde este posibil, trenuri marșrut. Scurtarea duratei transporturilor va accelera graficul de aprovizionare al comerțului și va contribui la menținerea calității legumelor și fructelor. Este necesar de asemenea ca vagoanele să fie cîntărite. Experiența anilor precedenți arată că de dăunătoare este aprecierea „din ochi” a cantităților încărcate în vagoane. (Numai anul trecut, în Capitală s-au pierdut peste 3.000 tone cartofi din cauza necîntăririi).

În cadrul pregătirii de iarnă, atribuții importante revin și Ministerului Industriei Alimentare. Acesta trebuie să livreze din timp comerțului (elimînd astfel sursele de la ființele animale, care din pîcate au devenit tradiționale) conservele, grăsimile, zahărul, orezul și în general mărfurile neperisabile. Calitatea conservelor de legume, fructe, carne, pește trebuie simțitor îmbunătățită. Neglijența preparate, unele conserve fabricate la Zagna-Vădeni, Bulea, sau Valea Rosie, fie că sînt alterate chiar de la bun început, fie că nu sînt consumabile din cauza ambalajului necorespunzător, rîdînit sau îngrîit în interior, fie că în stîrșit, nu rezistă mai mult de o lună de la data fabricației. Cu asemenea gen de conserve, nu poate fi considerată ca satisfăcătoare aprovizionarea pentru iarnă.

Comitetele executive ale sfaturilor populare, care răspund pe raze teritoriale lor de aprovizionarea populației, trebuie să dovedească spiritul gospodăreș în ce privește pregătirea pentru iarnă. Ele trebuie să conducă cu competență comerțul local, în vederea pregătirii stocurilor de iarnă și a aprovizionării cetățenilor care și-au acumulat rezerve, în deosebi conserve. Este de neîngăduit lipsa în unele unități comerciale a sărli, (se știe că belug de sare are țara noastră), a celofanului, stîrli, otelului, dopurilor, care în acest an au fost aduse în cantități mai mari decît în anii precedenți. Nu poate fi vorba deci de o lipsă a unui din aceste articole necesare preparării conservelor, ci doar de o lipsă de control, de justă repartizare.

Comitetele executive ale sfaturilor populare au de asemenea datoria de a organiza un număr îndestulător de centre populare de conserve, antrenînd gospodinele cu ajutorul comisiilor de femei să-și prepare acît cît mai multe și mai variate conserve. Pentru ca acestea să aibă de unde să-și procure legumele și fructele pentru conserve, trebuie ca, pe lîngă îmbunătățirea activității comerțului de stat, să se acorde o deosebită atenție comerțului în piețe, sîrșind și stimulînd producătorii, atrăgînd către piețe gospodăriile agricole colective.

Să nu lăsăm lucrul de azi pe mîine, să nu îngăduim tărăgănări care ar putea face să ne găsească iarna insuficient pregătiți.

„Să ne stringem mai tare mîinile în apărarea păcii”

Am solicitat domnului ministru adjunct al Afacerilor Externe al Indiei, A. K. Chanda, o scurtă convorbire, lătă-ne, așadar, instalați comod în fotoli în jurul unei mese ornată cu flori și fructe, pregătind bloc-notes-ul, creionul. Discuția s-a încheiat pe de pînă, după cum era și normal, de la bucuria pe care o prilejulește poporul român vizita delegației culturale indiene.

— Și noi eram dornici, nerăbdători chiar, să cunoaștem țara dumneavoastră și cît de cît cultura dumneavoastră, ne răspunde zîmbind dl. A. K. Chanda.

— Desigur vizitarea aceasta în lant a unui șir de țări este interesantă, dar și foarte obositoare pentru dumneavoastră.

— Se prea poate să fie așa. Asta o vom ști cînd ne vom întoarce în India. Acum n-avem timp să simțim oboseala.

— Alunui vă rugăm să ne spuneți cîte ceva despre dezvoltarea culturii în ultimii ani în India.

— Fenomenul „cultură” e foarte cuprinzător. El își are rădăcini adînci și puterine în străfundurile istoriei noastre. Partea de cultură care ține de dans și muzică fiind legată de practica religioasă, dăinuie de mil de ani, s-a transmis prin tradiție, s-a îmbogățit înconuri. Numai că aceste lucruri se făceau fără nîi o participare din par-

tea guvernului. Acum însă, în anii independenței, guvernul acordă mult sprijin activității culturale a poporului. Astăzi avem în India trei academii naționale: una de literatură, a doua de teatru, muzică și dans, iar a treia pentru arte plastice. În afară de numeroase burse, președintele republicii acordă personal, în fiecare an, premii celor mai meritoriși actori, dansatori și muzicieni. Încă un exemplu al atenției guvernului nostru pentru răspîndirea culturii poate fi și universitatea din Santiniketan. Compozitorul și poetul Rabindranath Tagore a creat în 1901 o mică școală de muzică. În 1921 școala aceasta a fost transformată în instituție publică, iar în 1951 guvernul a hotărît să transforme școala din Santiniketan în universitate.

— Despre relațiile culturale cu alte țări ați putea să ne spuneți ceva?

— Pînă la dobîndirea independenței, noi indienii aveam o concepție — hai s-o numim — cludată despre cea

Realități și perspective

Au trecut șapte săptămîni de cînd Egiptul a hotărît să naționalizeze „Compania univarsală a Canalului de Suez” și încercările de intimidare, presiune economică și sabotaj întreprinse împotriva poporului egiptean au eșuat în mod lamentabil.

Documentele, date publicității după convocările de la Cairo și egalul comitetului celor cinci” de a determina Egiptul să abandoneze drepturile sale asupra Suezului au scos și mai puternic în evidență discrepanța care există între acțiunile întreprinse sau proiectate și acțiunile proclamate de puterile occidentale în legătură cu problema Suezului.

Din scrierile a. d. de la Menzies, președintele comitetului celor cinci”, președintele Nașter și mai cu seamă din scrierile de răspuns a acestuia, reiese limpede că metodele prezumțioase de puterile occidentale pentru soluționarea problemei due la rezoluție contrare scopurilor proclamate în cuvinte cleș și în care se vorbește și despre suveranitatea Egiptului și despre dreptul său de proprietate asupra Canalului.

Dat fiind totuși acest lucru, nu e de mirare că Menzies, mandatul care 18 state care au indicat concluziile conferinței de la Londra, a eșuat în încercarea sa. Egiptul s-a arătat ferm pe poziția sa și și-a ordînit că nu intenționează să se arîfice nici un fel din prerogativele suveranității sale. În scrisorile a. d. președintelui Nașter a sînt să sublinieze încă odată că politica lui, față de guvernul egiptean, va urmări să și pînă acum liberă de treceri prin Canalul de Suez și siguranța folosirii lui fără discriminări.

În cluda eșecului evident al manevrelor santelești la adresa Egiptului, în momentul tratatelor anglo-franceze de la Londra și la lucrărilor parlamentului britanic, presa occidentală, dar mai cu seamă cea engleză, nu conștientizează încă deosebit de periculoasă reacția ei politice „de pe poziții de forță”. Atitudinea apasă, nu numai necerărită, ci și cludată în momentul în care în cercurile conducătoare engleze a început să se ventilase ideea că pînă la sîrșit problema ar trebui să fie adusă în discuția Organizației Națiunilor Unite (cu așdămintul în urmă, această posibilitate apăsă de neconștient pentru Londra). Iată de apune cunoașterii „Observer”: „Trebuie sau să obținem un sprijin mai larg din partea puterilor de la Bandung sau să acționăm ca o putere în afara legii, sfîrșind singura autoritate internațională care există, O.N.U.”

EUGEN PHOEBUS

Sporește producția de țigle în Moldova

MOINEȘTI (de la corespondența noastră). Sonorii trestului IV. Moinești desăvîrșă cu succes bătălia pentru sporirea producției de țigle. Creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost a țiglei la fiecare tonă de țigle, extras din zăcămint.

De la începutul anului pînă în ultimele zile ale lunii august, colectivul trestului de extracție din Moldova a depășit planul de extracție cu 1,2 la sută, realizînd în aceeași perioadă o creștere a productivității muncii de 2,4 la sută, față de plan și o reducere a prețului de cost de 2,44 lei la fiecare tonă de țigle.

În cele 8 luni care s-au scurs de la începutul anului, cantitatea de țigle extras din zăcămint a sporit cu 1 lei față de aceeași perioadă a anului trecut.

Pentru ușurarea muncii în minele de lignit

PLOEȘTI — Nisipurile acvifere în tîlînle în special în minele de lignit provoacă multe neajururi în exploatarea carbonului. Problema cîmîntării acestor nisipurilor a preocupat în ultimul timp un colectiv de specialiști de la Institutul de mecanică aplicată al Academiei R.P.R. și de la Institutul de cercetări miniere. După studii în laborator și în subteran a fost elaborată o metodă de electroilicatură a acestor

nisipuri. Proiectul instalației pentru executarea operației de electroilicatură a fost realizat de inginerii Sandu Segal și Alexandru Bădăru în colaborare cu specialiștii de la Institutul de mecanică aplicată al Academiei R.P.R. Cu o astfel de instalație construită în atelierul de reparații al minei Filipești de Pădure, mîinierii de la Filipești de Pădure, sub conducerea tehnicilorilor Ion Chioveanu, Aldea Romulus și Ion Scortaru au și cîmîntat, cu rezultate foarte bune, o porțiune de galerie care traversează un strat de nisip acvifer. Viteza de avansare prin cîmîntarea după acest sistem, folosit pentru prima oară în țara noastră, este de 10 ori mai mare decît în cazul cîmîntărilor obișnuite. Pe măsura perfecționării metodei, viteza se va mări, ușurîndu-se în felul acesta munca celor ce lucrează în minele de lignit.

Se cheamă „străinătate”. În acest cuvînt noi înglobăm Anglia și pînă America, restul lumii era ceva prea departat și nedefinit. Acum însă în anul guvernului Nehru, lucrurile stau cu totul altfel. Viziile reciproce pe care le facem în diferite țări ne-au lăsat să ne înțelegem prietenii și să ne stringem mai tare mîinile în apărarea păcii. Am fost vizitați de delegații din Polonia, China, U.R.S.S. Una le-am întors vizita, pe alții li vom vizita în curînd. Procesul de cunoaștere a popoarelor lumii în țara noastră abia a început. Aceasta a fost cel mai greu. De acum, cu mîinile întinse porîm către prietenii cei mulți pe care nu-i știam dar pe care-i simțeam că există.

G. BUCUR

DL A. K. Chanda cu soția

Această metodă, în afara legii, ne-ar obliga, argumentînd poate în același timp la O.N.U., să cludăm conflictul, să retragem piloșii și să cludăm un prețel personal de război, așa cum a făcut Adhassolîn în cazul Abisiniei.”

Gîndimul afirmațiilor făcute de „Observer” nu trebuie trecut cu vederea. Insuși influentul „Times” — care, după cum se știe, exprimă de obicei părerea autorizată — lansează un nou apel la folosirea forței și la îndurarea oricăror posibilități de reglementare pe cale pacnică a problemei. „Nu a interzis nimic care să modifice părerea guvernului englez potrivit căreia folosirea forței nu poate fi evitată dacă mijloacele de presiune și de influențare eșuează”. Prin urmare,

re, puțin timp după ce guvernul egiptean propune din nou convocarea unei conferințe pentru revizuirea consensului din 1888, ziarul „Times” sugerează metoda „presurii” și a „influențării”; guvernul egiptean propune tratative pacifice; iar lui „Times” i se indică să cludă folosirea forței dacă președintele eșuează. Faptul arată că în rîndul cercurilor conducătoare din Londra mai există încă oameni care ignoră că bună gîndă cele înțelepte pînă acum și avertismentele istoriei.

Cluda coexistență în paginile presei occidentale a îndemnurilor la acțiuni militare și a apelurilor la prudență (care reflectă de altfel și pozițiile pe care se situează diferitele cercuri conducătoare din apus) se explică prin contradicțiile dintre puterile capitaliste, precum și prin prudența tot mai accentuată a opiniei publice. După eșecul misiunii lui Menzies, Dulles a făcut o declarație oficială din care reiese că S.E.A. ar fi în favoarea discutării problemei Canalului de Suez în cadrul O.N.U. Dulles nu cere folosirea forței ci doar o reafirmare a preponderanței tratatului din 1888. Or, se știe că Egiptul a respins aceste prevederi privind garantarea libertății navigației și și-a exprimat hotărîrea de a le respecta și pe celelalte.

Eșecul misiunii lui Menzies, arată că problema Canalului de Suez intră într-o nouă fază de desăvîrșare. Pronosticuri nu se pot face. Font este că opinia publică internațională trebuie să continue să exercite și în viitor — și cu siguranță că o va face — o acțiune presiune sistematică menită să descurajeze acele cercuri care continuă să mîi vizeze încă la acțiuni agresive.

EUGEN PHOEBUS

Primi la predarea cotelor de porumb

CRAIOVA — (de la corespondența noastră). De cîteva zile, țărani muncitori din comuna Cerău, raionul Segarcea au început predarea cotelor de porumb ajunse la maturitate. Și ca de obicei, primele cantități de porumb recolțate de pe ogate și le-au destinat achitării cotelor cîvenite statului.

Printre primii din comună care s-au prezentat cu cerele la baza de recepție se numără țărani muncitori Ion Doingă, care și-a predat întreaga cantitate de 244 kg. porumb datorate statului, precum și cantitatea de 104 kg. porumb. Exemplul lor a fost urmat și de alți țărani muncitori din comună, ca Florea Flores, Ion Negulețu și alții.

Numeroși țărani muncitori din comuna Cerău, ca Ion Dumitrescu, Florea Flores, Ion Leoveanu și-au predat încă de pe acum toate cotele de produse vegetale și animale cîvenite pentru anul acesta.

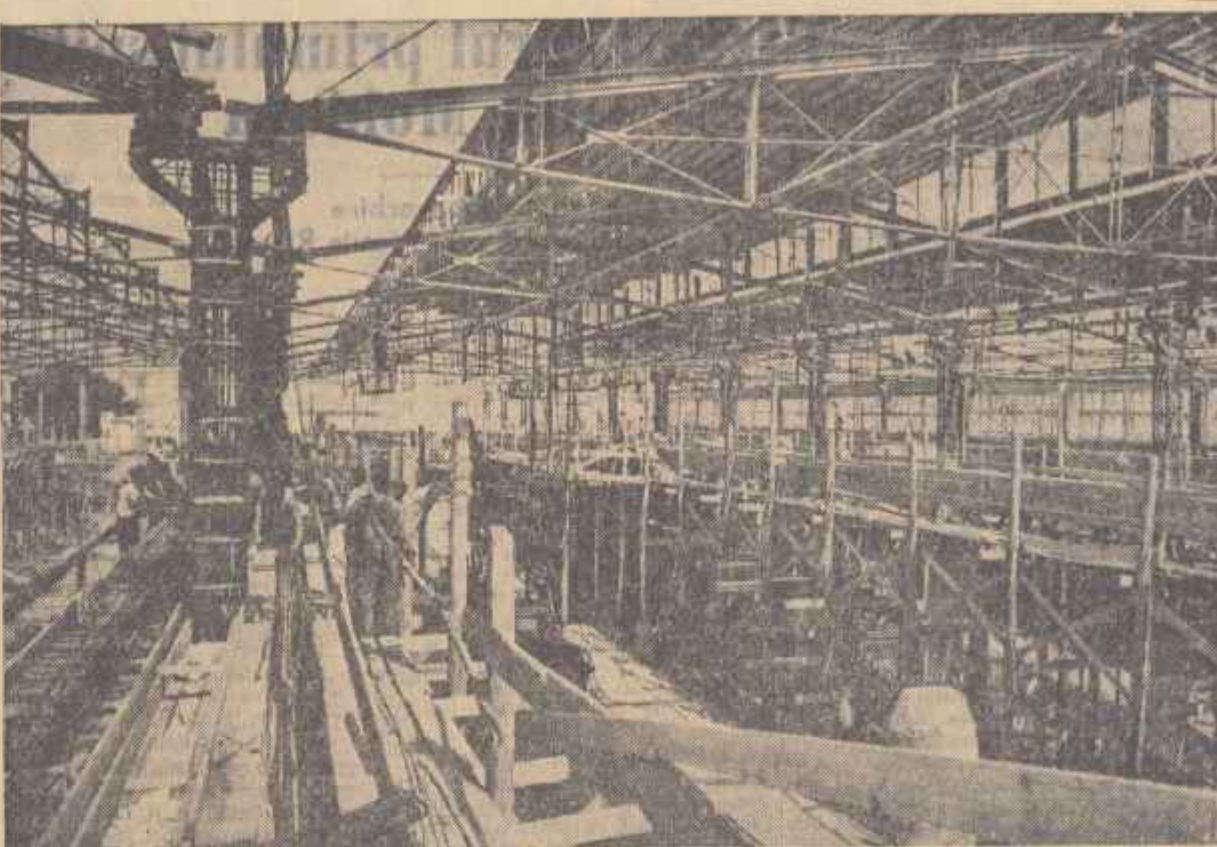
Spectacolele Ansamblului popular ucrainean la Orașul Stalin

ORAȘUL STALIN (de la corespondența noastră). — Ansamblul popular ucrainean de la „Verioyka” care se află la Orașul Stalin a prezentat două spectacole: la clubul uzinei de tractoare și în sala „Maksim Gorki”.

În ambele spectacole ansamblul a prezentat un program de cîntec și dansuri populare care s-au bucurat de un succes bine meritat.

Unul din mijloacele de sporire a producției la hectar este folosirea semințelor de bună calitate și din solurile raionale. În acest scop se recomandă gospodăriilor agricole colective și întovără-

ȘANTIERUL NAVAL DIN OLTENIȚA



Primii la predarea cotelor de porumb

CRAIOVA — (de la corespondența noastră). De cîteva zile, țărani muncitori din comuna Cerău, raionul Segarcea au început predarea cotelor de porumb ajunse la maturitate. Și ca de obicei, primele cantități de porumb recolțate de pe ogate și le-au destinat achitării cotelor cîvenite statului.

Printre primii din comună care s-au prezentat cu cerele la baza de recepție se numără țărani muncitori Ion Doingă, care și-a predat întreaga cantitate de 244 kg. porumb datorate statului, precum și cantitatea de 104 kg. porumb. Exemplul lor a fost urmat și de alți țărani muncitori din comună, ca Florea Flores, Ion Negulețu și alții.

Spectacolele Ansamblului popular ucrainean la Orașul Stalin

ORAȘUL STALIN (de la corespondența noastră). — Ansamblul popular ucrainean de la „Verioyka” care se află la Orașul Stalin a prezentat două spectacole: la clubul uzinei de tractoare și în sala „Maksim Gorki”.

În ambele spectacole ansamblul a prezentat un program de cîntec și dansuri populare care s-au bucurat de un succes bine meritat.

Unele măsuri tehnico-organizatorice pentru pregătirea și executarea însămînțărilor de toamnă

Ținînd seama de unele condiții specifice în care se vor desfășura lucrările agricole din această toamnă și în primul rînd, de faptul că seceta s-a prelungit, este necesar ca organele agricole ale sfaturilor populare, precum și inginerii și tehnicienii din unitățile agricole socialiste, să ia măsurile necesare pentru executarea la timp și de bună calitate a lucrărilor de pregătire a terenului și efectuarea însămînțărilor pe întreaga suprafață planificată.

În regiunile unde alegerea suprafețelor pentru grîu nu s-a terminat, organele tehnice agricole de la raioane, puncte agricole și comune au datoria să acorde în continuare sprijin tehnic unităților cooperatiste de producție și țărani muncitori, astfel ca pînă la 15 septembrie să fie terminată alegerea celor mai potrivite terenuri.

La această alegere, în afară de planurile premergătoare cele mai bune, ca: leguminoase pentru boabe și furaj, rapiță, culturi de bostănărie și culturi furajare care eliberează terenul devreme, să se prefere în locul mișturilor, terenurile praștoarelor bine lucrate și curățate de buruieni. Se pot alege și mîșturii de pășoaie pentru însămînțările de toamnă cu condiția ca ei să fie fost cultivate cu aceste culturi numai un an și să nu fi fost atacate de dăunători.

În cazul cînd în anul 1956 pășoaiele s-au cultivat după terburii perene, lucără, trifoi sau alte leguminoase perene, se admite cultura cerealelor de toamnă pe aceste suprafețe 2 ani și chiar 3 ani consecutivi.

Inginerii agronomi și tehnicienii agricoli au sarcina să delimiteze terenurile infectate de dăunători grîului și să ia măsuri pentru a opri însămînțarea pe aceste locuri. De asemenea, direcțiile agricole regionale au datoria să concentreze în zonele infectate, mijloace suficiente de combatere a dăunătorilor, astfel ca să se poată stînge grăbile locale.

Se vor folosi numai insecticide a căror eficacitate este verificată.

Pregătirea solului în vederea însămînțărilor de toamnă se va face astfel:

— În regiunile unde seceta persistă și s-au făcut arături de vară la adîncimea de 18—20 cm, se vor face în preajmă semințului numai lucrări superficiale de afînarea solului cu cultivatorul, extirpatorul, praștoarea ori poldiscurile, la adîncimea de însămînțare.

Arăturile făcute la 15—20 cm, care prezintă la data actuală bolovani, se vor tăvălugi și discul și se vor grăpa imediat.

— În cazul cînd arăturile de vară s-au făcut la 10—14 cm, este necesar ca pe aceste terenuri să se facă o nouă arătură în sens invers la adîncimea la care nu se scot bolovani cu cel puțin 15—20 zile înainte de însămînțare și să se grăpeze imediat.

— Terenurile libere, destinate cultu-

În anul regimului nostru, alături de celelalte ramuri industriale, un avînt deosebit a luat și industria construcțiilor navale. În cluje: Vedere generală a șantierului naval Oltenița.

Foto: IOSIF GIUCA

Noua baterie de cocs de la Hunedoara

Construcții din cetate de otelului au sîrbătorit de curînd terminarea celei de a doua baterii de cocs. Montajul ei a început la 1 iunie 1956, iar perioada de înzidire s-a terminat cu două luni mai de vreme decît la prima baterie. Pentru accelerarea ritmului de lucrări, tehnicienii Alexandru Lungu și Rudolf Reicher au confecționat un dispozitiv pentru ridicarea blindajelor și ramelor celor 94 ale bateriei de cocs. Aceasta raționalizare a eliminat munca a 16 oameni, realizîndu-se astfel o economie de peste 80.000 lei.

În timpul lucrărilor de execuție un aport deosebit au adus ing. Marin Marinescu, care a executat proiectele pentru folosirea cofrajelor alunecătoare, echipa de fierări belonști condusă de Alexandru Rosca, care a depășit indicele productivității muncii între 10,80—12,40 la sută, cîi și echipa în fruntea căreia se află Eugen Deac, Mihai Ekert și Francisc Krikel.

Ca urmare a muncii depuse de întregul colectiv al întreprinderii de construcții siderurgice Hunedoara, noua baterie de cocs a primit la recepție calificativul „foarte bine”.

În ziua de 10 septembrie la orele 11,50 pe platformă nouă baterie de cocs de la Hunedoara s-a adunat un mare număr de muncitori, tehnicieni și ingineri. Inv. Alexandru Cogan, director general al întreprinderii de con-

strucții siderurgice Hunedoara, Nicolae Catăna, director general al combinației, cîi și alți tovarăși, au aprins rînd pe rînd, primele 26 cuploare ale noii baterii de cocs.

Operațiile de încălzire vor dura circa 72 zile. După aceea, noua baterie de cocs de la Hunedoara va intra în funcțiune, sporind astfel producția de cocs a țării cu 200.000 tone/an.

Paralel cu încălzirea noii baterii de cocs, constructorii de la I.C.S.H. realizează și celelalte construcții ale uzinei cocs-chimico. În afară de depozitul de gudroane, cu o capacitate de 2.000 m.c., secția de decantare și spălarea apelor reziduale, care s-au dat în folosință combinatului cu 3 zile înainte de termen, ei vor mai termina pînă la 31 octombrie și depozitul de benzen, secția de sulfat de amoniu și pîndină, subsecția de henzen, depozitul de reactiv, laboratorul și depozitul de produse intermediare și finite, care dispune de 83 rezervoare.

Asamblarea instalațiilor vor înlesni construcția neomăsurilor produse chimice, care, la rîndul lor, vor constitui baza de materie primă pentru alte sale de produse industriale.

FL. ENESCU
corespondent „României libere”
în regiunea Hunedoara

șirilor agricole să folosească semințele produse pe loturile semîncare proprii și numai dacă acestea nu sînt suficiente să folosească semințele provenite din culturile recunoscute.

Alii gospodăriile agricole din sectorul cooperatist cîi și cele din sectorul individual, care au semînte necorespunzătoare, își vor asigura sîmînța de calitate prin schimb între-gospodării, precum și cu semînte recunoscute de la bazele de recepție.

Pentru a avea o sîmînță bună, în afară de alegerea solului corespunzător regiunii, este necesar să se facă și curățirea semînteii cu ajutorul selectoarelor și trioarelor.

În preajma semînțării, toate semînte trebuie să fie tratate cu antimîiurice, care se pot procura de la unitățile cooperatiste cele mai apropiate.

Pentru executarea însămînțărilor de toamnă în timp optim, se indică în linii mari — pentru regiunile nordice și zonele submontane date începerii însămînțării la 15 septembrie și data terminării la 15 octombrie, iar pentru regiunile sudice însămînțările să înceapă la 25 septembrie și să se termine la 20 octombrie.

În cadrul fiecărei zone, organele agricole locale trebuie să stabilească epocile în mod diferențiat în raport cu starea de pregătire a solului, umiditatea, experiența locală etc. În cadrul acestor limite, însămînțarea se va efectua în termene cît mai scurte. Însămînțările vor începe cu orz și seacă și vor continua cu grîu.

Stațiunile de mașini și tractoare sînt obligate să execute cu precădere lucrările contractate cu gospodăriile agricole colective și întovărășirile agricole.

Pentru însămînțarea unei suprafețe cît mai mari cu semințările, acestea trebuie folosite la maximum în mod organizat, pe baza unui plan înlocuit pentru fiecare mașină. Trebuie folosite și mașinile de semînță la fostele centre de închiriat mașini de ne lîngă cooperativele sătești.

La însămînțarea cu mașina se vor respecta normele de sîmînță prevăzute în regulile agrotehnice pentru diferite zone naturale și calculate în funcție de valoarea culturală și mîrima bobului, asigurîndu-se 400—500 boabe germinabile la m.p., în funcție de zonă.

Adîncimea la semînță va fi:

— 4—5 cm. în terenurile grele și cu umiditate suficientă.

— 5—6 cm. în terenurile ușoare și cu umiditate suficientă.

— 6—7 cm. în terenurile ușoare și uscate.

Gospodăriile agricole colective și întovărășirile agricole au datoria să-și creeze loturi semîncare pe suprafețe care le asigură semințele raionale. În acest scop direcțiile agricole regionale trebuie să repartizeze pînă la 15 septembrie semințele produse la gospodăriile raionale.

— Terenurile libere, destinate cultu-

Cum stați cu 1381...

...dar cu 204, cu 308 sau 43? Numerele acestea ca și intrarea care le însoțește nu au în ele nimic misterios. Nu reprezintă nici chela asigurării chisigului la loterie, nici regulamentul vreunui nou joc de perspicacitate. Din păcate fac parte dintr-un „sistem” un sistem de... îndrumare și control.

Ar fi greu de stabilit cine l-a inventat sau măcar cine l-a folosit pentru întâia oară. Cert este însă că mulți și l-au înșușit și consideră — desartă fâfire — descoperire proprie; îi aplică cu perseverență și cite odată — să nu vă mire — cu minidre. Cine sînt ei? De cele mai multe ori din rîndul unor activiști ai sfîrșitului popular, din acei pe care cetățenii și cei în subordine îi cunosc nu după vreo treabă anume, făcută cu temel și anume, ci drept „tovarășul de la raion” sau „tovarășul de la regiune”. Dăsigur, ei nu sînt singurii delinctori ai sistemului, dar astăzi ne îngăduim să ne oprim numai asupra lor.

Sistemul de care vorbim are felurite forme. Dar cel care-l folosesc s-ar părea că respectă un regulament. Iată-l înfiș pe unul din el, care este cel mai comun. Numărul, dintr-o cifră, două sau mai multe, aparține întotdeauna unui ordin, unei legi sau unei hotărîri. Numele sau cuprinsul nu i se pomenesc cu nici un chip. Limbajul acesta cifrat își are rostul lui: lasă impresia cunoașterii în amănunțime a întregii colecții de legi și hotărîri a R.P.R. Și asta... face impresie bună! Urmează apoi alte întrebări; cu dușmii. Toate cu referiri precise la alte legi, dispoziții și hotărîri. Se cer situații, fapte, dosare. Pe luna în curs, pe lunile trecute și chiar pe doi-trei ani în urmă.

Președintele, secretarul, contabilul, referentul agricol, cel cu starea civilă, unul sau doi deputați, instructorii de toată arhiva, cauta, scriu, scotese timp de una, două sau mai multe ore. Cînd socotilele au fost terminate și situațiile încheiate, cînd „tovarășul de la raion” care descoperise o greșală în scris s-a convins că ea se datora de fapt propriei sale neatenții, se trece

la partea a doua a sistemului: îndrumarea.

Ea nu stă cu nimic mai prejos de control, nici prin durată, nici prin conținut. Lozinci, citate, toate garnisite cu numere de legi, hotărîri și dispoziții. Nu lipsește nici exemplul personal: „Învățați să vă descurcați ca mine, stăpîniți problemele așa cum le stăpînesc eu, etc...”

Cînd totul s-a terminat, cum să nu roșiești emoționat: „ce om, tovarășul de la raion!”... Că s-au pierdut ore întregi de muncă concretă, că lucrările au rămas în urmă și că — mai ales — cei lămurii, chiar dacă au înțeles ceva, n-au învățat nimic, ce importanță are? „Tovarășul de la raion” pleacă mulțumit: ziua a trecut, pe ordinul de serviciu s-a așternut încă o ștampilă, și el își poate încasa drepturile de deplasare. După alfa „efori” nu poate spune nimănui că nu și-a făcut datoria.

Cum poate fi cunoscut stăpînitorul unui asemenea sistem? Foarte simplu: încearcă, în timp ce vorbește, să-l întrerupă o singură dată. Încearcă să-i ceri o singură tîmă în legătură cu vreun fapt concret și vei vedea că întregul edificiu clădit din voluura misterioasă a cifrelor se destramă într-o clipă. Miezurile pozole și pretențiilor rămîn în toată goliciunea lor: ignoranță și incompetență.

E ceasul cînd putem să ne lîșăm fără grijă de asemenea „îndrumări”. De ajutorul lor n-avem nevoie cînd conduc treburile obștice în sate, în gospodăriile colective, în învățări. Cu citate învățate papagalicește, cu legi și hotărîri știute după număr dar fără o cunoaștere a realității, fără pricepere — dobîndită prin studiu serios și practică — de a le descurca în toate împrejurările nu poți tine pas cu viața. Cu alți năl pufin li poți învia pe alții să facă acest lucru!

Se naște atunci întrebarea: care sînt criteriile pe baza cărora putem deosebi adevărata muncă de îndrumare, de incompetență și fanfaronadă? Răspunsul nu poate fi decît unul singur: rezultatele. Singura măsură de apreciere a valorii oricărei activități.

SONIA MARCARIAN

Campionatele mondiale de volei

Aseară, în penultima zi a campionatelor mondiale de volei de la Paris, echipele R.P.R. au obținut două victorii. În turneul feminin echipa noastră a învins formația R.P. Chineze. După un joc de bună calitate, voleibalistele noastre au reușit victoria cu scorul de 3-1 (15-8; 15-8; 11-15; 15-7). Echipa masculină a R.P.R. a jucat de asemenea cu echipa R.P. Chineze, terminînd învingătoare cu scorul de 3-0 (15-4; 15-10; 15-11).

Astăzi în ultima zi a campionatelor echipa feminină a R.P.R. va juca cu S.U.A., iar echipa noastră masculină va primi replica echipei Franței. Iată alte rezultate înregistrate marți seară: feminin: R.P.D. Coreeană—S.U.A. 3-2; masculin: Franța—R.P.F. Iugoslaviei 3-1; R.P. Bulgaria—R.P. Ungaria 3-0; R. Cehoslovacă—S.U.A. 3-0.

Petre Gane a îmbrăcat „Tricoul galben”

FOCSANI (prin telefon). — Faptul că Petre Gane a îmbrăcat la Focșani tricoul galben nu constituie de fel o surpriză. Din prima etapă și mai ales a 2-a și a 3-a Petre Gane, un alergător valoros și în plină ascensiune a început cu ambiție, fiind mereu pe primul plan al curselor. În etapa 3-a el a reușit o cursă de deosebită valoare. Evoluind din pluton la lărmătoare, el a început împreună cu Ștefan Salay, Vasile Ionescu, Ștefan Porecanu, a condus autoritar „morișca” suparilor, reușind să-și mărească avansul în ciuda eforturilor depuse de întreg plutonul și mai ales de C. Dumitrescu.

Victoria lui Petre Gane la Focșani, unde a trecut la sprintul final pe Porecanu este meritată. Clasamentul individual al etapei: 1. Petre Gane (Energia 1) 55:50"18" (cu bonificație 55:50"18"); 2. Ștefan Porecanu (C.C.A. 1) același timp (cu bonificație 55:50"28"); 3. Gabriel Moiceanu (Dinamo 1) 56:53"58" (cu bonificație 56:53"48"); 4. C. Dumitrescu (C.C.A. 56:53"58"); 5. C. Șandru (Flamura Roșie) același timp cu C. Dumitrescu.

Clasamentul general după 3 etape: Individual: 1. Petre Gane (Energia 1) 125:35"48"; 2. Ștefan Porecanu (C.C.A. 1) 125:38"00"; 3. G. Moiceanu (Dinamo 1) 125:38"15"; 4. C. Dumitrescu 125:38"20"; 5. C. Șandru 125:39"08".

Pe echipe: 1. C.C.A. 1 375:55"41"; 2. Dinamo 1 375:59"04". Astăzi se alegea etapa 4-a Focșani-Ploiești.

I. EMILIAN

Olimpiada de șah

Correspondența telefonică specială din Moscova

Întîlnirea dintre echipa noastră și formația Argentinei a oferit partide dirz disputate. După cinci ore de joc, s-a terminat o singură partidă: Pilnic—Mihal Radulescu 1-0. Partida Balan—Naidori a fost deosebit de interesantă. Amîndoi jucătorii au intrat într-o criză de timp. După succesiunea rapidă a mutărilor, Balan a rămas la întreprindere, cu o damă pentru un turn, iar Naidori cu un pion periculos pe penultima linie. Clotiea cu un pion în minus în partida întreruptă cu Bolbecan, are în schimb un joc mai activ și promițător. Dr. Troianescu a combătut cu succes în deschidere o inovație adusă de adversarul său Panno. În continuare, reprezentantul nostru a luat inițiativa și schimbînd, dama pentru două turnuri a căpătat la întreprindere o poziție mai bună cu sansa de câștig. Iată această poziție: Troianescu (cu albe) Rg2, T4, T3.

N4, pioni a3, d4, f2, g3 și h4; Panno: Rg7, D6, N6, pioni e5, d5, f5, g5 și h5. Albul a dat mutarea în plus.

Iată și celelalte rezultate din runda a 11-a: U.R.S.S.—Israel 2-1 (1); R.P. Ungaria—Bulgaria 3-1; R. Cehoslovacă—Danemarca 1½-½ (2); R. F. Germania—Elveția 1-1 (2). În cursul dimineții de ieri, Clotiea a continuat partida restantă cu Barca și a pierdut, iar dr. Troianescu a întrerupt a doua oară, în poziție egală, partida cu Benko. R. P. Ungaria conduce deci cu 2-1 în meciul cu echipa noastră. Alte rezultate de ieri dimineață: R. F. Germania—Israel 2½-1½; R. P. Bulgaria—Danemarca 2½-1½.

B. MENAS

Antrenor al lotului de șah al R.P.R.

Programul întrecerilor campionatelor internaționale de atletism ale R. P. R.

Comisia de organizare a Campionatelor Internaționale de atletism ale R.P.R. a dat forma definitivă programului care se va desfășura pe stadionul Republicii din Capitală în zilele de 15, 16 și 17 septembrie. El a fost alcătuit astfel:

Sîmbătă 15 septembrie: 15:30. Festivitatea de deschidere; 16:00. 80 m. garduri (serii); prajina, suliță (fete); 16:15. 800 m. plat bătăi (fete); 16:25. 100 m. plat fete (serii); 16:40. 20 km. marș; 16:45. 80 m. garduri (fete); 16:55. 100 m. plat bătăi (serii); 17:15. 400 m. plat bătăi (serii); disc (bătăi), greutate (fete); 17:25. 100 m. plat fete semi-finales; 17:35. 100 m. plat fete (serii); 17:45. 400 m. garduri (serii); 18:00. 800 m. plat fete (finales); 18:10. 5000 m. plat (finales); 18:30. 4x100 m. stafetă fete (serii). Duminică 16 septembrie: 16:00. 400 m. plat fete (serii); disc (fete), înălțime (bătăi); 16:10. marș; 16:15. 100 m. plat

fete (finales); 16:35. 400 m. garduri (finales); 16:45. 800 m. plat bătăi (finales); greutate (bătăi); 16:55. 200 m. plat fete (serii); 17:10. 4x100 m. stafetă bătăi (serii); 17:15. suliță (bătăi), lungime (fete); 17:20. 400 m. plat bătăi (finales); 17:30. 1500 m. plat (serii); 17:45. 200 m. plat bătăi (finales); 18:00. 3000 m. obstacole (finales); 18:15. 4x100 m. stafetă fete (serii); 18:25. 4x400 m. stafetă (serii); 18:30. marș; 18:35. Lună 17 septembrie: 16:05. 110 m. garduri (serii); lungime (bătăi); 16:15. 300 m. plat fete (semi-finales); 16:25. 200 m. plat bătăi (semi-finales); 16:30. clocot; 16:35. 400 m. plat fete (finales); 16:45. 1500 m. plat (finales); înălțime (fete); 16:55. 110 m. garduri (finales); 17:05. 200 m. plat fete (finales); 17:15. 200 m. plat bătăi (finales); 17:25. 10.000 m. plat (finales); 18:05. 4x100 m. stafetă bătăi (finales); 18:15. 4x400 m. stafetă (finales); 18:25. Festivitatea de închidere.

Duminică etapă la fotbal

După întreruperea determinată de întîlnirea cu R. P. Bulgaria reîntorc campionatului categoriei A de fotbal se reia duminică 16 septembrie cînd sînt programate întîlnirile etapei a V-a.

În Capitală se desfășoară duminică derbiul etapei care angajează echipele C.C.A. și Dinamo-București. Partida are loc pe stadionul Republicii cu începere de la ora 9. Tot în Capitală se

dispută duminică pe stadionul Giulești cu începere de la ora 9.45 partida Locomotiva București—Progresul București.

În țară în cadrul acestei etape sînt programate întîlnirile: Flamura Roșie Arad—Dinamo Orășul Stalin; Știința Cluj—Locomotiva Timișoara; Știința Timișoara—Energia Minerul Petroșani; Dinamo Bacău—Energia Flacăra Ploiești.

Știri

• Marți după amiază au sosit în Capitală primii participanți la cea de a IX-a ediție a campionatelor internaționale de atletism ale R.P.R. Aceștia sînt atleții francezi neplășiți de la ultimele ediții ale campionatelor.

• Cu prilejul unui concurs atletice desfășurat duminică la Rieș (R. D. Germania) atleții Christa Selger-Stubnik a egalat recordul european al probei de 200 m. plat realizînd timpul de 23"5/10.

Conferința de presă cu oaspeții veniți în țara noastră în cadrul „Vacanțelor păcii”

Cum dimineața a avut loc la sediul Comitetului național pentru apărarea păcii din R.P.R. o conferință de presă cu oaspeții veniți în țara noastră în cadrul „Vacanțelor păcii”. Au participat reprezentanți ai mișcării pentru pace din Argentina, Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană, care s-au întîlnit cu ziariștii din Capitală asupra unor probleme legate de lupta pentru pace, împărțîndu-și totodată impresii din vizita lor în R.P.R.

Conferința de presă a fost deschisă de tov. Sanda Ranghel, secretar al Comitetului național pentru apărarea păcii din R.P.R.

Arhitectul Fabian Loustan, membru al Consiliului păcii din Argentina, vorbind despre pericolul de război care amenință în prezent Argentina, a subliniat că poporul argentinian este prin tradiție iubitor de pace.

Idealul păcii, lupta pentru pace, are rădăcini adînci în toate straturile sociale și în toate sferile de preocupări ale vieții contemporane argentinene. Noi ne străduim — a declarat arhitectul Fabian Loustan — să menținem la un nivel înalt alitudinea și tradiția noastră de iubitori de pace.

Prof. Walter Diehl, membru al Consiliului Mondial al Păcii, secretar al Comitetului păcii vestgerman, a vorbit despre pericolul pe care îl prezintă interzicerea Partidului Comunist în Germania occidentală pentru activitatea celorlalte organizații democratice.

Existența acestui pericol este confirmată de slăbiciunile organizate în R. F. Germană împotriva acestora. Astfel, în ziua interzicerii Partidului Comu-

nist din Germania, sediul Comitetului de luptă pentru pace din landul Bremen a fost perchezionat de poliție, materialele confiscate și localul sigilat. Asemenea măsuri ilegale și alacurii au fost săvîșite și împotriva organizațiilor democratice feminine, a unor comitete cetățenești etc.

Și înainte de interzicerea Partidului Comunist din Germania — a spus W. Diehl — au fost persecutate și defăimate unele organizații democratice, comitete de luptă pentru pace, sindicate, acțiuni ale partidului social-democrat, comitete ale celor care se opun serviciului militar obligatoriu etc. pe motiv că ele ar fi influențate de comunisti. Situația a devenit acum cu mult mai acerbă, deoarece împotriva acestor organizații pot fi luate și măsuri polițienești. Se știe că, în legislația penală a R. F. Germane au fost introduse în ultimul timp elemente noi, cum este de exemplu și așa zisa pedeapsă împotriva conștiinței. O pildă grăitoare în acest sens este chiar interzicerea Partidului Comunist, care a fost interzis nu pentru că ar fi comisia ceva împotriva intereselor statului, ci pentru că concepțiile și teoriile lui se deosebesc de cele ale guvernului actual.

În momentul de față au loc vii discuții în cadrul tuturor organizațiilor democratice din R. F. Germană, care văd posibilitatea ca pe baza acestei legi să fie luate măsuri și împotriva lor.

Există pericolul — a declarat W. Diehl — ca R. F. Germană să devină un stat autoritar care tinde ca problemele politice să le rezolve nu pe cale politică, ci prin recurgerea la forță armată. Toate forțele democratice

din R. F. Germană și din lume trebuie să se unească în luptă împotriva acestui pericol.

Roman Rubinstein, redactor al revistei „Silbme des Friedens”, organ al Consiliului german al păcii, a vorbit despre organizările de luptă pentru pace din R. D. Germană, care au ca scop întărirea luptei pentru pace, pentru reunificarea Germaniei pe baze pașnice și democratice.

Pictorul argentinian A. Borni, membru al Consiliului păcii din Argentina, a subliniat că la noi a înflorit o bogată viață culturală. Luptele pe care poporul român a trebuit să le ducă în trecut nu l-au slăbit oligii de putină preocupare artistică, dorința de a realiza frumosul. Lucrul acesta — a spus el — l-am constatat în arhitectura românească. În teatru, ceramică etc. Muzele și alte locuri de artă vizitate ne-au arătat grila deosebită ce se dă păstrării în cele mai bune condiții a acestor bogății și, pe de altă parte, interesul și dragostea cu care mulți de cetățeni vizitează fără încetare aceste comori culturale.

Kurt Hempel, președinte al Consiliului păcii din provincia Merseburg (R. D. Germană) a spus între altele:

Vizita în România a constituit pentru mine o adevărată călătorie a păcii. Am constatat aci ce putere uriașă reprezintă forța oamenilor simpli uniți în luptă pentru pace. Eu, care sînt un om de rînd, sînt convins că astăzi problema menținerii păcii stă în mîna oamenilor simpli care prin numărul lor de sute de milioane constituie o forță peste care nu se poate trece.

(Agerpres)

Marele miting de protest de la Moscova împotriva interzicerii P. C. din Germania

MOSCOW 11. (Agerpres). — TASS transmite: La 10 septembrie, în Sala Coloanelor a Casei Sindicatelor din Moscova, a avut loc un miting al oamenilor muncii din capitala sovietică, care s-au întrunit pentru a-și exprima protestul hotărît împotriva interzicerii Partidului Comunist din Germania. La mitingul convocat de Consiliul regional Moscova al sindicatelor, s-au adunat muncitori și muncitoare de la uzinele și fabricile din Moscova, reprezentanți ai organizațiilor sindicale, de tineret și de femei, oameni de știință și cultură, tinerii studenți din Moscova. Cei prezenți au întâmpinat cu aplauze furtunoase apariția în Preșidiu a delegației Partidului Comunist din Germania în frunte cu Max Reimann.

Mitingul a fost deschis de V. I. Krestianinov, președintele Consiliului regional al sindicatelor din Moscova, care a rostit o scurtă cuvîntare.

După aceea a luat cuvîntul A. G. Sirocenkov, înaltă-montor la uzina de transformatoare. Ceea ce se petrece astăzi în Germania occidentală, a spus el, îl afectează nu numai pe comunisti, nu numai pe germani. Aceasta mă privește pe mine, familia mea, aceasta ne privește pe toți cărora prin voința soarelui le-a fost dat să cunoaștem îndemnul „noua ordine” german.

Au urmat apoi la cuvînt G. A. Golubeva, aspirant la Universitatea din Moscova, reprezentant la tineretului din Moscova. Este greu de redat, a spus ea, indignarea cu care studenții universității noastre au aflat des-

pre acțiul samavolnic al autorităților de la Bonn, îndreptat împotriva cauzelor păcii și democratice.

În numele femeilor din Moscova, a luat cuvîntul L. T. Kosmodemianskaia. Ea a amintit că Hitler a început de asemenea cu interzicerea Partidului Comunist, în numele mamelor sovietice, ale căror fiice și fii și-au dat viața în luptă împotriva fascismului. L. T. Kosmodemianskaia a chemat pe cei prezenți să-și exprime protestul prin minie împotriva interzicerii Partidului Comunist din Germania.

A luat apoi cuvîntul scriitorul Fedin. Trebuie să înțelegem minte înțeleptă istoria, a spus el, trebuie să ne gîndim la ceea ce se poate întâmpla dacă drapelul de sînt al conștiinței de la Bonn va cădea la un moment dat tot altfel de neașteptat, cum a căzut la timpul său drapelul constituției de la Weimar. Trebuie să înțelegem minte ce se poate întâmpla dacă bulgarii cu svasca pe minie se vor alina din nou în fața urmelor de voievoi din Germania occidentală. Ordinea la care rîvnesc acești bulgari, în noua fîrăușă, s-a prăbușit în anul 1945 sub loviturile popoarelor unite. Nimeni nu a costat numeroase vieți. Ea a fost distrusă nu pentru a fi restabilită. K. A. Fedin și-a încheiat cuvîntarea adresînd un salut în cinstea Partidului Comunist din Germania.

La miting a luat cuvîntul Max Reimann, prim-secretar al conducerii Partidului Comunist din Germania care a fost întîmpinat cu căldură de cei prezenți. Participanții la miting au adoptat o rezoluție de protest.

Partidul Comunist din Germania trăiește și va trăi!

Cuvîntarea rostită de Max Reimann

La fel cum în 1933 — a spus între altele vorbitorul — fasciștii germani și-au început marșul spre al doilea război mondial cu interzicerea și persecutarea Partidului Comunist din Germania și apoi a tuturor socializilor și democraților, și în prezent interzicerea Partidului Comunist din Germania arată că imperialiștii și militarizii germani nu au învățat nimic din istorie și căuță din nou să atragă poporul nostru și Europa într-un mîcel sinistru.

Prin interzicerea Partidului Comunist din Germania devine evident că cercurile dominante din Republica Federală nu urmăresc reunificarea Germaniei ca stat pașnic și democrat, ci uneltesc cucerirea prin forță a R. D. Germane.

Poporul german nu a uitat experiența amară a celor 12 ani de dictatură hitleristă, el nu a uitat învinșimintele îngrozitoare ale celui de al doilea război mondial. Iată de ce introducerea serviciului militar general obligatoriu și interzicerea Partidului Comunist din Germania au provocat protestele și nemulțumirile în rândurile clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor iubitori de pace din Germania occidentală. La acestea mai trebuie adăugăm că în prezent sfera de dominație a imperialismului și militarismului german este limitată. La Răsăritul Germaniei, în R. D. Germană, sînt stăpîni muncitorii și țărănii. Astfel pacea, democrația și progresul au dobîndit pentru prima oară pe pămînt german o patre de nădejde.

Într-o parte a Germaniei se traduce în viață ideile lui Karl Marx și Friedrich Engels — acești doi mari fi ai poporului nostru, și sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania se construiește socialismul.

Imperialiștii germani nu vor reuși niciodată să amûgă din minile muncitorilor și țărănilor puterea, cucerirea lor și nu vor reuși să pună din nou pe grinzul poporului jugul militarismului german.

Cuceririle și succesele Republicii Democratice Germane, ale orînduirii ei democratice populare și ale construcției socialiste exercită o influență tot mai puternică și asupra Germaniei occidentale.

Dacă imperialiștii germani, care își sînt slăbiciunea în întrecerea pașnică a celor două sisteme în Germania, s-ar încumeta să pășească pe calea violenței, aceasta l-ar duce inevitabil la un eșec total. Noi, comunistii, ne vom opori forțele pentru a mobiliza poporul german și în primul rînd clasa muncitoare la luptă împotriva realizării planurilor criminale ale imperialiștilor germani.

Partidul Comunist din Germania trăiește și va trăi! (Aplauze furtunoase). Partidul Comunist din Germania este trup din trupul clasei muncitoare germane. (Aplauze furtunoase). Singe din singele poporului german! (Aplauze furtunoase).

Imperialiștii germani au interzis Partidul Comunist din Germania, spe-

rină să frîgă astfel rezistența poporului împotriva militarismului. Dar lupta clasei muncitoare, a tineretului, a întregului popor împotriva înarmării și a serviciului militar obligatoriu împotriva propagandei de război și ajutărilor urile interzicere, se intensifică.

Dragi prieteni! Populația din Republica Federală dorește tot mai mult renaști libertățile normale cu Uniunea Sovietică. Eforturile imperialiștilor germani de a afișa ura împotriva Uniunii Sovietice se lovesc de rezistența crescîndă a poporului. Nu este întîmplător faptul că militarizii germani au reacționat cu urlete atî de isterice la declarația C.C. al P.C.U.S. cu privire la interzicerea Partidului Comunist din Germania. Aceasta constituie cea mai bună dovadă a faptului că declarația C. C. al P.C.U.S. a nimerit drept la țintă. După cum spune un vechi proverb german: „Cîinii lovit urli”.

Tocmai de aceea declarația marșului Dv. partid a fost un ajutor alături de președintele partidului nostru, pentru clasa muncitoare din Germania occidentală, pentru toate forțele democratice ale poporului nostru. Ea a făcut pe oameni să înțeleagă mai bine pe cine și ce decurge din interzicerea Partidului Comunist din Germania. Datorită acestui fapt poporul se pronunță cu și mai multă hotărîre împotriva acestei interziceri. Oamenii muncitori au început să înțeleagă că interzicerea Partidului Comunist din Germania lovește chiar în ei și de aceea în propriile lor interese, trebuie să se ridice acum în apărarea Partidului Comunist din Germania.

Interzicerea Partidului Comunist din Germania nu este o expresie a puterii ci a slăbiciunii crescînde a imperialismului german. Mergînd pe calea aventurii și criminalității, imperialiștii germani încearcă să-și mențină dominația prin interzicerea Partidului Comunist din Germania și prin teroare.

Dar comunistii vor fi pretutindeni acolo unde se află clasa muncitoare și poporul, pretutindeni unde oamenii luptă pentru interesele lor sociale și naționale, pentru pace, libertate și progres. Pentru realizarea acestor scopuri, noi, comunistii, întînd mîna tuturor fraților noștri de clasă și în primul rînd tovarășilor noștri cial-democrați, tuturor oamenilor greșii, tuturor patrioților fără naștre.

Marele sînt dovezi de solidaritate și internaționalism proletar manifestate de oamenii muncii din toate țările în urma acțiunilor samavolnice ale imperialiștilor germani împotriva partidului nostru și a clasei muncitoare germane. Aceste dovezi de solidaritate și internaționalism proletar ne întăresc și ne obligă să ne sporim eforturile în luptă împotriva militarismului german, pentru pace, libertate și prietenie între popoare, pentru înfrîngerea asprărilor sociale și naționale ale poporului nostru, care colindă cu interesele pașnice ale tuturor popoarelor.

(Text prescurtat)

ARTIȘTI AI ANSAMBLULUI INDIAN



Ieri seara spectatori bucureșteni au avut prilejul să asiste la primul spectacol prezentat de dansatori și interpreți muzicali indieni. Vă prezentăm cîțiva dintre artiștii arii indiene. De la stînga la dreapta: SITARA DEVI, regizoare de film, și dansatoare, excelentă interpretă a dansului clasic kathak; NIRMALENDER

CHOWDHURY, minnat interpret al cîntecelor bengalez; A. SARADA, dansatoare în stil bharratnat; SHANTA PRASAD, interpret de cîntec populare indiene la instrumentul național „tabla”; KIRAN MAHAJIAN, dansatoare în stilul șantînketan; KRISHNA KUTTY, interpret al dansului indian în stil kathakali.

MANDJULA DUTT, dansatoare în stil șantînketan; IMRAT KHAN, cîntă la instrumentul popular „sitar”; MITRA ARYANAYAKAM, dansatoare în stilul șantînketan.

Fotografi: NICU VASILE

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Prietenia sovieto-indoneziană întărește cauza păcii

Declarația comună sovieto-indoneziană

MOSCOVA 11 (Agerpres). — TASS transmite Declarația comună sovieto-indoneziană.

La Declarație se spune:

La invitația Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, între 28 august și 12 septembrie 1956 președintele Republicii Indonezia, Sukarno, s-a aflat într-o vizită oficială în Uniunea Sovietică.

Acastă vizită a întărit sentimentele de prietenie și a adâncit înțelegerea dintre cele două țări. Înțelegerea cu conducătorii guvernului și cu poporul Uniunii Sovietice au lăsat în urmă încrederea și respectul dintre cele două țări. În timpul vizitei au avut loc convorbiri la care au participat din partea sovietică: K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., S. R. Rastvorov, vicepreședinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Urbece, N. S. Hrusciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., A. N. Butagani, președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. I. Mikolai, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., M. G. Pervulin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., I. G. Kabanov, ministru Comerțului Exterior al U.R.S.S., A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., K. I. Koval, șeful direcției generale pentru legăturile economice, S. V. Kabanov, prim locțiitor al ministrului Culturii al U.R.S.S., N. T. Fedorenko, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., D. A. Jukov, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Republica Indonezia, B. M. Volkov, șeful secției pentru Asia de sud-est din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. Din partea indoneziană au participat: președintele Sukarno, Ruslan Abdulgani, ministrul Afacerilor Externe, precum și L. N. Palar și Suwito Kusumovidagdo din Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Indonezia.

Ca urmare a tratatelor părțile declară următoarele:

1. — Cele două țări își întăresc relațiile dintre ele pe principiile respectării reciproce a integrității teritoriale și a suveranității, neamestecului reciproc în treburile interne, neagresiunii reciproce, egalității și avantajelor reciproce, coexistenței pașnice.

2. — În privința unor probleme internaționale ca dezarmarea, lupta împotriva colonialismului, interzicerea folosirii și experimentării armelor atomice și termoneutrice etc., U.R.S.S. și Republica Indonezia sunt călăuzite de spiritul și principiile conferinței de la Bandung.

3. — În afară de aceasta, Uniunea Sovietică și Republica Indonezia au declarat că există pacerile militare, nu contribuie la eforturile pentru micșorarea încredințării internaționale, eforturi foarte necesare pentru realizarea păcii în întreaga lume.

4. — În legătură cu aceasta, acordarea către Republica Populară Chineză a locului ei legitim în O.N.U. a fost recunoscută nu numai ca un act firesc, ci și ca o contribuție constructivă la cauza păcii generale.

5. — În legătură cu situația care s-a creat în prezent în regiunea Canalului de Suez, cele două țări declară că soluționarea acestei probleme trebuie să fie realizată pe cale pașnică, pe baza respectării depline a suveranității și onoarei Egiptului.

6. — Pe linia dezvoltării încrederii și prieteniei dintre U.R.S.S. și Republica Indonezia s-a realizat o înțelegere cu privire la stabilirea co-

laborării în domeniul comerțului, în domeniul tehnic și economic pe baza egalității și a avantajelor reciproce. În legătură cu aceasta, cele două țări și-au exprimat deplina încredere în călăuzirea tratatelor care se duc în prezent la Djakarta se va semna un acord tehnico-economic și că între altele, Uniunea Sovietică va acorda Republicii Indonezia un credit pe termen lung și Republica Indonezia va livra Uniunii Sovietice materii prime și alte mărfuri.

7. — În domeniul colaborării culturale, cele două țări au căzut de acord să organizeze un schimb de delegații, studenți și specialiști în domeniul culturii, în special de oameni de artă și știință, etc.

8. — Cele două țări sunt pe deplin satisfăcute de stabilirea contactelor personale între conducătorii U.R.S.S. și Republicii Indonezia și și-au exprimat convingerea că schimbarea de păreri care a avut loc va contribui la o mai mare înțelegere a legăturilor de prietenie dintre U.R.S.S. și Republica Indonezia, legături folositoare atât poporului Uniunii Sovietice cât și poporului Republicii Indonezia, precum și cauzei păcii în întreaga lume.

9. — Președintele Republicii Indonezia, Sukarno, a invitat pe K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., să viziteze Indonezia la o dată convenabilă pentru el.

Declarația a fost semnată de A. GROMIKO — prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al Uniunii Sovietice și de R. ABDULGANI — ministrul Afacerilor Externe al Republicii Indonezia.

Moscow, 11 septembrie 1956

Declarația a fost semnată de A. GROMIKO — prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al Uniunii Sovietice și de R. ABDULGANI — ministrul Afacerilor Externe al Republicii Indonezia.

Moscow, 11 septembrie 1956

Mitingul de pe stadionul „Lenin” din Moscova

MOSCOVA 11 (Agerpres). — TASS transmite: La 11 septembrie pe stadionul „Lenin” din Moscova a avut loc un miting al oamnelor muncii consacrat prieteniei dintre Uniunea Sovietică și Indonezia. În tribuna uriașului stadion se aflau o sută de mii de locuitori ai Moscovei.

La ora 16 a luat loc în tribuna centrală a stadionului, Sukarno, președintele Republicii Indonezia, K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, A. I. Mikolai, M. G. Pervulin, M. Z. Saburov, M. A. Suslov, L. I. Brejnev, E. A. Furzeva, A. B. Arslanov, P. N. Pospelov, R. Abdulgani, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Indonezia, L. N. Palar, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Indonezia în U.R.S.S. și celelalte personalități oficiale care au sosit împreună cu președintele Sukarno.

Mitingul a fost deschis de A. G. Zaitsev, prim vicepreședinte al Comitetului Executiv al Sovietului Orașelor Moscovei.

În numele participanților la miting, în numele tuturor oamenilor muncii din orașul Moscova, soli poporului indonezian au fost salutați de muncitorii S. M. Bușuev, cunoscut strălucit inovator de la uzina de automobile „Liachov” din Moscova.

S-a dat apoi cuvântul lui K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

înarmării și în afilarea unor conflicte în fire popoare. Numeric aceste grupuri sunt mari în comparație cu sutele de milioane de luptători pentru pace. Forța lor constă însă în faptul că ele dețin puterea și dispun de capacități uriașe.

Folosind puterea și capitalurile, cercurile guvernante ale unor țări au înțeles blocate agresiv de felul blocurilor N.A.T.O., S.E.A.T.O. pactul de la Bagdad.

Mal mult, în Occident există încă oameni de stat care susțin că pacea poate fi asigurată prin cursa înarmărilor, prin politica „de poziții de forță”.

În această ordine de idei trebuie amintit că în prezent țările iubitoare de pace dispun în lupta pentru pace nu numai de o uriașă forță morală, ci și de puterile mijloace materiale, în măsură să bazeze calea oricărei agresiuni.

Succesele remarcabile obținute în ultima vreme de forțele păcii au fost posibile în mare măsură tocmai datorită colaborării dintre toate statele iubitoare de pace, în primul rând, state ca Republica Populară Chineză, Republica India, Republica Indonezia, Uniunea Sovietică și multe altele. Sintem tineri de fapt că avem asemenea tomurși de armă în lupta dreaptă pentru pacea generală, și chemăm toate guvernele și popoarele să-și aducă contribuția la această cauză nobilă.

În cuvântările sale, mult stimulat nostru oaspete, președintele Sukarno,

a spus în repetate rânduri că problema asigurării păcii generale este indisolubil legată de o altă problemă internațională și anume lichidarea colonialismului și a umbrilor sale. Sintem intrinsec de acord cu aceasta. Cu toții știm că suferința incalculabilă adusă colonialismului popoarelor asiatic și africane. Ei au lăsat popoarelor o grea moștenire. Imperialismul și-a exploatat creatura popoare și au făcut bogățiile naturale ale țărilor coloniale.

Poporul indonezian a parcurs un drum greu în lupta pentru afirmarea independenței și libertății sale.

Vizita mult stimulat nostru oaspete, președintele Sukarno și oamnelor de stat al Republicii Indonezia care îl însoțesc are o mare însemnătate internațională. Ea arată încă odată că în timpurile noastre toate popoarele apreciază mult nu zăngănitul armelor și amenințările cu bombe atomice, ci colaborarea prietenească între popoare, bazată pe egalitate în drepturi, respectare strictă a independenței și suveranității lor, a obiectivelor lor naționale și a realizărilor lor, a culturii lor naționale. Numai o asemenea cale a relațiilor internaționale va fi aprobată de toate popoarele.

Să trăiască popoarele Indoneziei și Uniunii Sovietice și să se întărească prietenia frățească de neînfrântă dintre ele!

Trăiască pacea trainică în întreaga lume!

A lăsat apoi cuvântul Sukarno, președintele Republicii Indonezia:

lumi întregi: Uniunea Sovietică iubește pacea!

În anul 1945 am constituit republica noastră bazată pe cinci principii. Aceste cinci principii sunt următoarele: credința în Dumnezeu și respectarea tuturor religiunilor, unitatea națională, umanitatea, suveranitatea și dreptatea socială. Din aceste cinci principii face parte, după cum vedeți, și umanitarismul. Iubim pacea, înțelegem și simțim pentru umanitarism. Doim să trăim în prietenie cu popoarele întregii lumi și de aceea ne pronunțăm cu tărie și perseverență împotriva imperialismului și colonialismului, oricare ar fi formele sub care ele s-ar manifesta. Ne pronunțăm împotriva imperialismului și colonialismului nu numai în ce privește o singură țară anumită. Ne pronunțăm împotriva imperialismului și colonialismului în orice țară și în orice parte a lumii. Ne pronunțăm împotriva imperialismului și colonialismului în toată lumea. Ne pronunțăm împotriva imperialismului și colonialismului în permanență și prietenia cu toate popoarele din lume.

Pe aceste cinci principii cunoscute se bazează Republica Indonezia. Călăuzindu-ne de aceste principii, am organizat împreună cu alte țări o conferință în orașul Bandung. Conferința de la Bandung cunoscută pe larg ca conferința țărilor Asiei și Africii a fost convocată pe baza principiilor coexistenței pașnice.

Mai bine de trei sute de ani întreaga populație a globului pămîntesc s-a declarat în prezent de acord cu aceste principii.

Uniunea Sovietică este deosebit de multă vreme în lume, însă o

parte a populației globului pămîntesc nu știe ce este Uniunea Sovietică. Există chiar oameni care spun că Uniunea Sovietică este o țară deșertică, războiului, că poporul Uniunii Sovietice ar dori agresiune, că ar vrea să amenințe pe cineva. Mă aflu în Uniunea Sovietică de două săptămâni. Am străbătut țara de la nord la sud și de la sud la nord. M-am întâlnit nu cu sute și mii de oameni, ci cu mii de oameni și zeci și sute de mii. Și acum pot spune: întregii lumi: Poporul Uniunii Sovietice nu dorește război, poporul Uniunii Sovietice iubește pacea.

Prieteni! Miine voi parasi Uniunea Sovietică. De aici voi pleca în Iugoslavia, din Iugoslavia în Austria, din Austria în Cehoslovacia, iar apoi în Republica Populară Chineză. Din Republica Populară Chineză mă voi îndrepta în Indonezia. Am călătorit mult prin Uniunea Sovietică și pretutindeni am simțit ura voastră dragoste. Vă exprim pentru aceasta profunde mulțumiri.

Vom fi alături de voi suntețide, deoarece luptăm pentru aceleași idealuri, deoarece alți noi cit și voi iubim libertatea. Alți noi cit și voi iubim pacea. Ce poate fi mai presus de aceasta? Cînd un indonezian se întâlnește cu altul el se salută cu cuvintele: „Merdeka”. Ceea ce înseamnă „libertate”.

În încheierea cuvîntărilor mele vă spun:

Tovarăși, mulțumesc! Merdeka! Merdeka!

Unirea Sovietică este deosebit de multă vreme în lume, însă o

parte a populației globului pămîntesc nu știe ce este Uniunea Sovietică. Există chiar oameni care spun că Uniunea Sovietică este o țară deșertică, războiului, că poporul Uniunii Sovietice ar dori agresiune, că ar vrea să amenințe pe cineva. Mă aflu în Uniunea Sovietică de două săptămâni. Am străbătut țara de la nord la sud și de la sud la nord. M-am întâlnit nu cu sute și mii de oameni, ci cu mii de oameni și zeci și sute de mii. Și acum pot spune: întregii lumi: Poporul Uniunii Sovietice nu dorește război, poporul Uniunii Sovietice iubește pacea.

Prieteni! Miine voi parasi Uniunea Sovietică. De aici voi pleca în Iugoslavia, din Iugoslavia în Austria, din Austria în Cehoslovacia, iar apoi în Republica Populară Chineză. Din Republica Populară Chineză mă voi îndrepta în Indonezia. Am călătorit mult prin Uniunea Sovietică și pretutindeni am simțit ura voastră dragoste. Vă exprim pentru aceasta profunde mulțumiri.

Vom fi alături de voi suntețide, deoarece luptăm pentru aceleași idealuri, deoarece alți noi cit și voi iubim libertatea. Alți noi cit și voi iubim pacea. Ce poate fi mai presus de aceasta? Cînd un indonezian se întâlnește cu altul el se salută cu cuvintele: „Merdeka”. Ceea ce înseamnă „libertate”.

În încheierea cuvîntărilor mele vă spun:

Tovarăși, mulțumesc! Merdeka! Merdeka!

Unirea Sovietică este deosebit de multă vreme în lume, însă o

Convorbire la C. C. al P.C.U.S. cu delegația Partidului Comunist din Germania

MOSCOVA 11 (Agerpres). — TASS transmite: La 10 septembrie la C.C. al P.C.U.S. a avut loc o convorbire cu delegația Partidului Comunist din Germania care se află la Moscova în drum spre China, unde va participa la cel de al VIII-lea Congres al Partidului Comunist Chinez.

La convorbire au luat parte M. A. Suslov, secretar al C.C. al P.C.U.S., B. N. Ponomarev, membru al C.C. al P.C.U.S., Max Reimann, prim secretar al conducerii centrale a Partidului Comunist din Germania și Franz Herzer, membru al C.C. al P.C. din Germania.

Convorbirea dintre reprezentanții celor două partide s-a desfășurat într-un spirit de deplină înțelegere reciprocă și de prietenie frățească.

— În discuția celor două partide, actul naționalizării a fost înțeles de guvernul Francei și Regatul Unit cu declarații conținând amenințări de a folosi forța, precum și cu astfel de măsuri din partea lor ca mobilizarea și dislocarea de forțe armate. În afară de aceasta, împotriva Egiptului a fost luată o măsură economică dăunătoare.

3. — Reprezentanții Francei, Regatului Unit și Statelor Unite oau înțeles apoi la Londra și au dat publicității un comunicat comun în care au declarat că trebuie luate măsuri în scopul încheierii unor acorduri de exploatare pe baza unui sistem internațional și au invitat în acest scop 21 de alte guverne, printre care și cel egiptean să participe la conferința de la Londra. La 12 august, guvernul Egiptului a spus că cauzele datorită cărora conferința, care și-a propus drept scop examinarea viitorului unei părți componente a Egiptului, dar care a fost convocată fără să se fi stabilit un contact cu Egiptul și fără ca el să fi fost consultat, nu este legală și motivul pentru care Egiptul nu poate accepta invitația.

4. — Procesele verbale ale conferinței care a avut loc la Londra între 16 și 23 august 1956 au fost transmise ulterior guvernului Egiptului.

5. — Propunerile prezentate în cadrul conferinței de guvernul Indiei, au fost transmise la 24 august 1956 guvernului Egiptului de către ambasada Indiei la Cairo. În aceste propuneri se puneau accentul asupra unor tratative la care trebuie să participe Egiptul, ceea ce era considerat ca un element deosebit de important. Ulterior, guvernele Cehoslovaciei, Indoneziei și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste au informat guvernul Egiptului că sprijină propunerile indiene; fondul acestor propuneri a fost explicat din însărcinarea guvernului său, de Krishna Menon, ministru în guvernul indian.

6. — Propunerile prezentate la conferința de către guvernul S.U.A., Pakistanului, Turciei, Iranului și Etiopiei și scrierile de la 13 guverne, au fost transmise la 3 septembrie 1956 guvernului Egiptului de către comitetul celor cinci puteri, condus de Robert Menzies, primul ministru al

delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

Guvernul egiptean este hotărît să continue activitatea pentru reglementarea problemei Suezului prin intermediul tratatelor

CAIRO 11 (Agerpres). — TASS transmite textul integral al Notei guvernului Egiptului în problema Canalului de Suez.

Nota guvernului Egiptului

1. — La 26 iunie 1956, guvernul Egiptului a naționalizat Compania Canalului de Suez. Această acțiune înțepina de Egipt se integrează perfect în limitele drepturilor sale suverane, nu constituie nici o provocare la adresa drepturilor vreunei țări și nu încalcă drepturile nici unei țări. Odată cu naționalizarea, guvernul Egiptului și-a afirmat hotărârile de a garanta și în viitor libertatea de navigație pe Canal, precum și hotărârile de a plăti integral compensații acționarilor Companiei.

2. — În ciuda celor de mai sus, actul naționalizării a fost înțeles de guvernul Francei și Regatul Unit cu declarații conținând amenințări de a folosi forța, precum și cu astfel de măsuri din partea lor ca mobilizarea și dislocarea de forțe armate. În afară de aceasta, împotriva Egiptului a fost luată o măsură economică dăunătoare.

3. — Reprezentanții Francei, Regatului Unit și Statelor Unite oau înțeles apoi la Londra și au dat publicității un comunicat comun în care au declarat că trebuie luate măsuri în scopul încheierii unor acorduri de exploatare pe baza unui sistem internațional și au invitat în acest scop 21 de alte guverne, printre care și cel egiptean să participe la conferința de la Londra. La 12 august, guvernul Egiptului a spus că cauzele datorită cărora conferința, care și-a propus drept scop examinarea viitorului unei părți componente a Egiptului, dar care a fost convocată fără să se fi stabilit un contact cu Egiptul și fără ca el să fi fost consultat, nu este legală și motivul pentru care Egiptul nu poate accepta invitația.

4. — Procesele verbale ale conferinței care a avut loc la Londra între 16 și 23 august 1956 au fost transmise ulterior guvernului Egiptului.

5. — Propunerile prezentate în cadrul conferinței de guvernul Indiei, au fost transmise la 24 august 1956 guvernului Egiptului de către ambasada Indiei la Cairo. În aceste propuneri se puneau accentul asupra unor tratative la care trebuie să participe Egiptul, ceea ce era considerat ca un element deosebit de important. Ulterior, guvernele Cehoslovaciei, Indoneziei și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste au informat guvernul Egiptului că sprijină propunerile indiene; fondul acestor propuneri a fost explicat din însărcinarea guvernului său, de Krishna Menon, ministru în guvernul indian.

6. — Propunerile prezentate la conferința de către guvernul S.U.A., Pakistanului, Turciei, Iranului și Etiopiei și scrierile de la 13 guverne, au fost transmise la 3 septembrie 1956 guvernului Egiptului de către comitetul celor cinci puteri, condus de Robert Menzies, primul ministru al

delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personalități iugoslave au fost însoțite de tov. Rado Hristodorescu, directorul pavilionului românesc, care le-a dat toate lămuririle necesare.

Tov. Rancovici a adresat colectivului român felicitări pentru stilul arhitectonic al pavilionului, pentru modul de prezentare a produselor și pentru capacitatea de producție a industriei românești.

La plecare, tov. Alexandr Rancovici și Giuro Putar au semnat în cartea de aur a pavilionului.

— Vizitele delegației guvernamentale a R.P.R. în R.P.F. Iugoslavia

ZAGREB 11 (Agerpres). — Corespondența specială: Delegația guvernamentală a Republicii Populare Române, în frunte cu tov. Marcel Popescu, ministru Comerțului Exterior, care a participat la deciziile tirului de la Zagreb, își continuă vizita în R.P.F. Iugoslavia.

În zilele de 9 și 10 septembrie delegația a vizitat orașul Pola și împrejurimile sale.

La Pola delegația R.P.R. a vizitat, între altele, stațiunea naval Ulanie, unde se află în reparare motonava „Transilvania”.

— În timpul vizitei lor înaltele personal